

## 투데이

## “진도아리랑 ‘문경새재’는 원래 ‘문전세재’”

아리랑축전 준비 광주시, 교과부에 수정 요구

“확실한 근거 부족” 답변에도 지속 추진 의지

오는 10월 ‘세계아리랑축전’을 개최하는 광주시가 교육과학기술부에 진도아리랑의 가사를 바꿔줄 것을 요구하고 나섰다. 진도아리랑의 첫 도입부에 등장하는 ‘문경새재’가 사실은 ‘문전세재’의 잘못된 표기라는 것이 광주시의 주장이다.

강 시장은 이날 간부회의에서 진도 지역 전통민요에 경북 문경에 있는 문경새재가 등장할 리가 없고, 실제로 진도 임희면 광전마을에 문전세재가 존재한다는 등의 이유를 들어 가사 수정을 요청했다고 설명했다.

강 시장은 이에 앞서 지난 2010년 12월 10일에도 교과부에 ‘진도아리랑 가사 정정 건의’라는 제목의 공문을 보내 ‘중학교 3학년 국어, 중학교 2학년 음악교과서 등에 문경새재라고 표기되어 있는 가사를 문전세재로 수정해 줄 것’을 요구했다.

강 시장이 언급한 가사는 진도아리랑 도입부인 ‘문경새재는 웬 고

겐고 구비야 구비구비가 눈물이 난다’라는 부분이다.

강 시장은 이날 간부회의에서 진도 지역 전통민요에 경북 문경에 있는 문경새재가 등장할 리가 없고, 실제로 진도 임희면 광전마을에 문전세재가 존재한다는 등의 이유를 들어 가사 수정을 요청했다고 설명했다.

교과부는 이에 대해 같은 해 12월 20일 회신을 보내 “미묘는 일반적으로 마음대로 바꾸어 부를 수 있고, 1996년 국립국악원 등에서 발행한 자료에 문경새재로 표기되어 있으며, 일제 강점기인 1930년 취입한 음반에서도 문경새재라는 가사가 나온다는 점을 감안했다”며 “(문경새재라고 기술한) 교과

2010년 8월 31일 송현 한국음악연 구소 대표가 시청 홈페이지 ‘시장 과의 대화’에 게재한 ‘그것은 진도 사람(호남사람)들을 비아냥거리는 소리입니다’라는 글을 제시했다. 송 대표는 글에서 “문전세재란 진도 옛 성문 앞에 있는 남산재, 연동재, 굴재 등 세 고개를 의미하는 것으로 문경새재의 원래 가사는 문전 세재였다”며 “분명 잘못된 가사에 대해 호남인이 문제제기를 할에도 수십 년간 수정하지 않는 것은 국가 권력의 문화침탈이자 지역민을 차별하는 행위”라고 지적했다.

교과부는 이에 대해 같은 해 12월 20일 회신을 보내 “미묘는 일반적으로 마음대로 바꾸어 부를 수 있고, 1996년 국립국악원 등에서 발행한 자료에 문경새재로 표기되어 있으며, 일제 강점기인 1930년 취입한 음반에서도 문경새재라는 가사가 나온다는 점을 감안했다”며 “(문경새재라고 기술한) 교과

서의 내용은 타당하다고 본다”고 밝혔다.

교과부는 또 강 시장에게 “일리는 있지만 이미 교과서에 문경새재로 수록되어 있는데다, 문전세재로 바꾸어 부를 확실한 근거가 부족하다는 현실을 받아들이는 것이 바람직하다”는 의견을 전달한 것으로 알려졌다.

강 시장은 “광주시가 아리랑을 소재로 한 세계아리랑축전을 준비하고 있는 만큼 역사학자들에게 자문하는 등 치밀한 연구를 통해 문경 새재를 본래 가사인 문전세재로 바꾸어 부르는 방안을 지속적으로 추진할 것”이라고 말했다.

한편, 광주시는 아리랑을 유네스코 세계무형문화유산으로 등재하겠다는 정부 발표에 맞춰 ‘세계아리랑축전’을 오는 10월 4일간의 일정으로 9억원을 들여 광주문화예술회관 대극장 등에서 개최한다.

/홍행기자 redplane@

## 아시아문화중심도시조성 지원포럼, 전체회의



### 아시아문화중심도시 조성 지원포럼 전체회의

아시아문화중심도시 조성을 위한 콘텐츠 개발 및 소통 협력 기구인 ‘아시아문화중심도시조성 지원포럼’ 전체회의가 27일 오후 광주시청 회의실에서 열렸다. 이날 포럼에는 위원장인 고은 시인과 김종을 아시아문화중심도시추진단장을 비롯해 위원 88명이 참석했다.

/이명주기자 mjna@kwangju.co.kr

## 광주시 골목상권에 500억 대출

### 전통시장 포함…이자 2~3% 市 보전 방안 추진

광주시가 골목상권을 활성화하기 위해 500억원을 긴급 대출한다.

광주시는 27일 경기 부진과 대규모 유통업체들의 지역상권 임식 등으로 어려움을 겪고 있는 영세 골목상권을 보호하기 위해 500억원을 긴급대출 키로 했다.

긴급대출 이용 대상은 백화점, 대형마트, SSM 등을 제외한 영세 도·소 매업체, 음식점, 기타 서비스업 등이

며 전통시장 상인들도 포함된다.

광주시는 골목상권 대출 특례보증을 위해 올해 제1회 추경에 20억원을 확보, 광주신용보증재단에 출연할 방침이다. 또 광주신용보증재단과 광주은행 등 관련기관이 참여하는 태스크포스(T/F)팀에서 지원방법과 대출우선순위, 이자를 보전방안 등을 확정한 뒤 다음달 중순부터 광주은행을 통해 자금을 지원할 계획이다.

특히 골목상권에 대한 자금의 상환율은 5~6% 규모지만, 영세상인들

의 부담을 줄여주기 위해 이 가운데 2~3%의 이자율 시세에서 보전해 주는 방안도 추진키로 했다. 이와 함께, 골목상권에 대한 카드수수료 인하방안 등 제도적 개선방안도 마련해 정부에 건의할 계획이다.

한편, 광주시는 골목상권과 전통시장을 살리기 위해 대형마트나 SSM 등 대규모 점포의 영업시간을 오전 0시~오전 8시로 제한하고 두 번째 일요일과 네 번째 일요일을 의무휴업일로 정해 휴업하도록 하는 조례개정도 추진하고 있다. /홍행기자 redplane@

## 광주·전남 출생아 수 줄었다

지난해 광주와 전남 모두 출생아 수가 감소한 것으로 나타났다. 특히 전남은 여성 1명이 평생 낳을 것으로 예상되는 평균 출생아 수인 합계출산율이 1.57명으로 전국에서 가장 높았으나 광주는 1.24명(12위)으로 전국 평균과 같았다.

27일 통계청이 발표한 ‘2011년 출생·사망통계’에 따르면 광주의 출생아 수는 1만3900명, 전남은 1만6600명으로 전년 대비 0.7%, 0.6%씩 감소했다.

지난해 사망자는 광주 6600명, 전남 1만6000명으로 광주와 전남 모두 0.1%씩 증가했다.

전남은 1년간 발생한 총 사망자수를 기준으로 나눠 천분율로 나타낸 조 사망률이 8500명으로 전국에서 가장 많았고, 광주는 4.6명으로 조사됐다.

특히 전남은 자연증가수(출생아 수-사망자수)가 500명으로 전국에서

가장 적었고 인구 1000명당 자연증가

수를 나타내는 자연증가율 역시 300명으로 전국 최하위를 기록했다.

지역·연도별 연령구조를 2005년 기준으로 표준화한 사망률(표준인구 1000명당 사망자수)도 전남이 4.4명

으로 전국에서 가장 높았으며 광주는 4.1명이었다.

/이은미기자 emlee@kwangju.co.kr

## 영락공원 화장장 오전 8시~오후 5시 운영

### 화장로 4기씩 교차 가동

광주도시공사는 다음달 1일부터 영락공원 화장장 운영시간을 종전보다 1시간 늘어난 오전 8시부터 오후 5시까지 운영한다고 27일 밝혔다.

도시공사에 따르면 영락공원 화장장은 총 9기로, 그동안 8기를 같은 시간대 동시에 가능해 이용객들이 큰 불편을 겪어 왔다.

## 전남개발공사 정규직 11명 공개 채용

전남개발공사가 경력·신입 등 정규직 직원 11명을 공개 채용한다.

경력직은 호텔경영·사무 등 2분야에서 선발하고 신입직의 경우 경영·회계·법정·전산·토목 등 5개 분야에서 뽑는다.

토목·전산분야의 신규 직원은 해당 분야 기사 이상 자격증을 소지해야 하고 호텔경영 분야 경력직은 관광레저 관련업체에서 6년 이상 근무하고 호텔 경영 또는 관광마케팅업무 4년 이상의

경력을 갖춰야 응시할 수 있다.

공사측은 “경력·신입직 모두 나이와 학력, 지역제한을 원전히 없애 채용 문턱을 낮췄다”고 밝혔다.

정규직 최종 합격자는 3개월 수습 기간을 거친 후 정식 신규직원으로 임용된다. 원서접수는 28일부터 다음 달 20일까지.

기타 자세한 내용은 전남개발공사 홈페이지(www.jnde.co.kr)를 참조하거나 경영지원 /김지율기자 dok2000@

## ‘여수굴’ 수산물 지리적 상표 인정

여수에서 생산된 굴이 수산물 지리적 표시로 등록돼 상표권을 인정 받았다.

여수시와 농림수산식품부는 27일, ‘여수굴’의 상표권을 인정해 수산물 지리적 표시 12호로 등록했다고 밝혔다. 이는 정부가 여수지역에서 생산된 굴의 지리적 특성과 품질의 우수성을 증명한 것으로, 앞으로 브랜드 관리를 잘하면 어가 소득 증대에 이바지할 것으로 기대된다.

대부분 구이용으로 소비되는 ‘여수굴’은 우리나라 고유의 재래종 특성을 보존해 꽤 각이 두껍고 알맹이가 단단한 것이 특징이다. 형태적으로는

타 지역산 굴과 비교할 때 황색을 띠고 가장자리의 검은 테가 흐릿한 특징이 있다.

한국시험분석연구원의 성분 분석 결과 여수굴은 단백질과 칼슘, 비타민 A 중 페티놀의 함량이 높아 영양면에서 우수한 것으로 분석됐다.

주 산인 가막만이 폐류 생산 지역, 환경보전역, 수산자원보호구역으로 지정됐다는 점도 위생 안전 측면에서 높은 점수를 받았다.

여수굴의 지리적표시 등록자는 여수굴생산자단체영어조합법인(대표 서동의)이다.

/동부취재본부=김창희기자 chkim@

## 전남 장애인 콜택시

2016년까지 150대로

전남도는 대중교통수단 접근성이 어려운 장애인과 노약자, 임산부 등을 위한 장애인 콜택시를 크게 늘리기로 했다고 27일 밝혔다.

도내 장애인 콜택시는 현재 15대가 운행 중인데 올해 5억2000만원을 들여 15대를 추가하고 연차적으로 2016년까지 150대로 확대하기로 했다.

특히 올해 지원대상 중 5대를 여수시에 배정해 2012년 여수세계박람회장을 찾는 교통 약자에게 편의를 제공할 계획이다. 장애인 콜택시 사업은 택시회사에서 구입할 경우 1대당 3500만~4000만원을 자체가 지원해주는 사업이다. /김지율기자 dok2000@

## 공무원 대 출

무방문·무답보·무보증·무조회기록

1. 대상 - 현직공무원, 기능직, 교직원, 군무원
2. 한도 - 300~7000만원
3. 금리 - 연~5.9%미만 (천만원당 5만원미만)
4. 기간 - 1년~10년 중 선택 (본인선택, 영장기능)

◆과다대출, 연체(등급미달)자도 가능!!  
◆고금리 대출 사용자 → 저금리 대출로 전환  
◆개인신용도에 따라 금리 및 대출한도는 변동될 수 있음★

한국금융 대표 1544-5248 | 담당 010-7112-3135  
(대부 제 644호)

## 2012년 복경기시대의 성공전략!!

### 부자 프로젝트 부동산 전문강의

정영수 경영학 박사의  
9,000여명이 감동한 명강의!!

▶호남대 복지행정대학원  
부동산학 석사 학위과정 겸임교수

평생교육 공로 “교육인적자원부 장관상” 수상  
평생 교육원

### 부동산 최고 전문가 과정(강의료: 27만원)

매주(월) 19시~22시

### 부동산 실전 경매과정 (강의료: 15만원)

매주(화) 주간: 10시~12시 야간: 19시~21시

강의일정 : 3월~6월 선착순 미감

▶재학생 30% 할인, 공무원, 경애, 노약자, 직전수강자 등 할인혜택  
▶부동산 권리분석사, 경매분석사 자격취득, 수료후 모임결성 통한 정보교류

**특전**  
호남대 평생교육원 (쌍용동 캠퍼스)  
상담전화 370-8114 H.P 017-613-1808

## 못받은 돈!!

### 합법적으로 받아드립니다

#### 채권의 유형

#### 대상 채권

상거래 채권 물품대금, 공사대금 등

매매 채권 부동산, 통산, 준부동산

금전소비대차 채권 대여금, 투자금, 약정금, 결돈 등

임차권 채권 주택, 상가, 차량, 중기 등의 사용료 대여료, 보증금

임금 채권 급여(정규, 일용)

기사 위자료, 양육비, 재산분할, 부양

구상권 보증인 구상, 신원보증 구상, 변제구상(제3자)

기타 저작권, 부당이득, 혐의 합의금, 기타

#### 차용증, 자불각서 상담

광주지사 영업사원 모집 062-606-9006

순천지점 영업사원 모집 061-722